

[Texte]

**Mr. Crouse:** All right.

From your perspective, what changes do you believe must be made to the way in which the offshore fishery has been conducted if restructuring is to achieve its stated aim of improved economic viability and a speedy return to private ownership? For example, are there any significant problems in the actual structure of these companies, or were there management plans; and similarly, what changes must be made in federal fisheries policies in your view to achieve the purposes of this bill?

**The Chairman:** Thank you, Mr. Crouse.

**Mr. Crouse:** That is fine, that is the end of my questions.

**Mr. Harry O'Connell (Assistant Deputy Minister of Fisheries, Department of Fisheries and Labour, Prince Edward Island):** The only thing we could say is that there is tremendous consolidation in the offshore fishing industry at the present time. We submit that that consolidation is beyond the optimum point. In fact, as in agriculture, there is a point, a threshold at which you come, where the industry is not viable any more when you further consolidate. We feel that maybe there are manageable units within this offshore industry that could be operated as a private concern and could probably be addressed by the tenor of your amendment where you are divesting government ownership over five years. Let us look at the manageable assets that could be taken out at any given time and private sector investment put into it.

**Mr. Crouse:** Thank you, Madam Chairperson.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Crouse. Mr. Miller.

**Mr. Miller:** Thank you, Madam Chairman.

I would like to welcome the minister and his deputy before us tonight as the first group to appear before us on Bill C-170.

You have a plant at Georgetown that has been closed down for some time. What attempts has the provincial government made over the last year in negotiations with H.B. Nickerson & Sons or the federal government to see if that plant would reopen? Maybe the deputy minister could comment on why we have had so much difficulty with the Georgetown plant being closed down. What have been the problems with it?

**Mr. O'Connell:** Well, to be truthful about it, the Georgetown plant closed in the fall of 1981, so it has actually been closed two full years now. It was closed because H.B. Nickerson & Sons ran into financial difficulties in its corporate empire, not as a result of Georgetown's innate difficulties. The major problem that caused some of the difficulties there was that Georgetown was opened and was fitted out with 11 trawlers to fish for it and bring fish into it. Those 11 trawlers left the shores of P.E.I. and were fishing for other sources. As a result no fish was coming from the trawlers; it was coming into Georgetown by way of truck and other means and there

[Traduction]

à une consolidation de leur marché, si c'est ce que vous voulez me demander ici.

**M. Crouse:** Très bien.

De votre point de vue, quelles modifications devraient être entreprises dans le domaine de la pêche en haute mer, si l'on veut que la restructuration dont il est ici question atteigne l'objectif proposé, c'est-à-dire l'amélioration de la situation économique de ce secteur, ainsi qu'un retour rapide à la propriété privée de l'entreprise? J'aimerais par exemple savoir si la structure actuelle de ces sociétés pose des problèmes graves, et si l'on a proposé des plans de gestion; de même, quelles sont les modifications qui devraient être apportées aux politiques fédérales des pêches, pour que les objectifs déclarés dans le bill soient effectivement atteints?

**Le président:** Merci, monsieur Crouse.

**M. Crouse:** Très bien, c'était, de toute façon, ma dernière question.

**M. O'Connell (sous-ministre adjoint (Pêches), ministère des Pêches et Travail):** La seule chose que nous puissions répondre, c'est qu'il y a une tendance actuelle très forte à la consolidation dans le domaine de la pêche hauturière. Nous pensons même que cette tendance a dépassé la mesure optimale. En effet, comme dans l'agriculture, il y a un seuil au delà duquel la consolidation ne permet plus à l'entreprise de se maintenir. Nous pensons qu'il y aurait peut-être des entreprises, dans ce secteur hauturier, qui pourraient être gérées au sein d'un groupement privé, et auxquelles s'adresserait précisément l'amendement que vous voulez proposer, selon lequel le gouvernement devra se défaire de ses parts dans un délai de cinq ans. Il faut donc regarder quels sont les éléments qui peuvent être correctement gérés et qui pourraient être rendus au secteur privé et à son investissement.

**M. Crouse:** Merci, madame le président.

**Le président:** Merci, monsieur Crouse. Monsieur Miller.

**M. Miller:** Merci, madame le président.

Je souhaite la bienvenue au ministre et à son sous-ministre; ce sont nos premiers témoins sur ce projet de loi C-170.

Vous avez une usine, à Georgetown, qui a été fermée pendant quelque temps. Qu'a fait le gouvernement provincial, depuis un an, dans ses négociations avec Nickerson, ou avec le gouvernement fédéral, pour contribuer à la réouverture de cette usine? Le sous-ministre pourrait peut-être dire pourquoi nous avons tant de difficultés avec cette usine de Georgetown, et cette fermeture. Où sont les problèmes?

**M. O'Connell:** Pour être honnête, l'usine de Georgetown a fermé à l'automne 1981; cela fait donc maintenant deux années pleines. Cette fermeture fait suite à des difficultés financières du consortium H.B. Nickerson, et non pas de Georgetown à proprement parler. Le problème essentiel venait de ce que Georgetown a été ouvert et doté de 11 chalutiers qui devaient pêcher pour cette usine et l'alimenter en poisson. Or, ces 11 chalutiers ont appareillé et ont pêché pour d'autres usines. Les chalutiers n'apportaient aucun poisson; celui-ci arrivait à Georgetown par camions, et autres moyens de transport, et il n'y avait donc pas suffisamment de matière